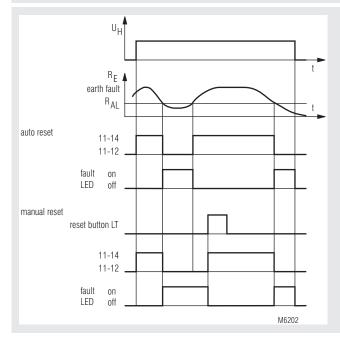
Monitoring technique

VARIMETER IMD Insulation Monitor MK 5880N, MH 5880



Function Diagram



MK 5880N

Translation of the original instructions

- According to IEC/EN 61557-8
- For single and 3-phase AC-systems up to 0 ... 500 V and 10 ... 1000 Hz
- · Monitors also disconnected voltage systems
- Adjustable tripping value R_{AI} of 5 ... 100 kΩ
- De-energized on trip
- Auxiliary voltage, measuring circuit and output contacts are galvanically separated
- · Manual and auto reset
- With test and reset button
- · Connections for external test and reset buttons possible
- LED indicators for operation and alarm
- 2 changeover contacts
 - MK 5880N/200 with additional prewarning
 - Adjustable prewarning value 10 k Ω ... 5 M Ω
 - 1 output relay for alarm and 1 for pre-warning
- MH 5880/500: similar to MK 5880N but with galvanic separated analogue output and 11 step LED chain for the actual insulation value
- Wire connection: also 2 x 1.5 mm² stranded ferruled, or
 0:0 5 mm² straid DIM (2000 fl/s) (2000 fl/s)
- 2 x 2.5 mm² solid DIN 46228-1/-2/-3/-4
- As option with pluggable terminal blocks for easy exchange of devices
 With screw terminals
- Or with cage clamp terminals
- MK 5880N: 22.5 mm width MH 5880: 45 mm width

Approvals and Markings



1) only MK 5880N, see CCC-Data

Applications

- Monitoring of insulation resistance of ungrounded voltage systems to earth
- MK 5880N/200 can also be used to monitor standby devices for earth fault, e. g. motor windings of devices that have to function in the case of emergency.
- Other resistance monitoring applications

Notes

When monitoring 3-phase IT systems it is sufficient to connect the insulation monitor only to one phase. The 3-phases have a low resistive connection (approx. $3 - 5 \Omega$) via the feeding transformer. So failures that occure in the non-connected phases will also be detected.

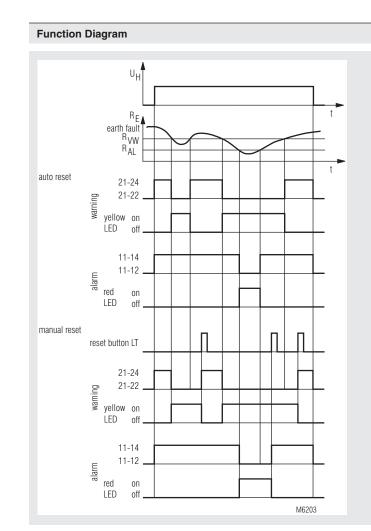
Function

1

The device is connected to the supply via terminals A1-A2. The unit can either be supplied from the monitored voltage system or from an separate auxiliary supply. Terminal L is connected to the monitored voltage and PE to earth. If the insulation resistance $R_{\rm E}$ drops below the adjusted alarm value $R_{\rm AL}$ the red LED goes on and the output relay switches off (de-energized on trip). If the unit is on auto reset (bridge between LT1-LT2) and the insulation resistance gets better ($R_{\rm E}$ rises), the insulation monitor switches on again with a certain hysteresis and the red LED goes off. Without the bridge between LT1-LT2 the Insulation monitor remains in faulty state even if the insulation resistance is back to normal. The reset is done by pressing the internal or external reset button or by disconnecting the auxiliary supply. By activating the "Test" button an insulation failure can be simulated to test the function of the unit.

The variant MK 5880N.38/200 has a second setting range with a higher resistance up to 5 M Ω (Potentiometer $\rm R_{vw}$). This setting value can be used for pre-warning with relay output.

When set to manual reset the latching is active on both settings R_{AL} and R_{VW} . Therefore it is possible in the case of a short insulation decrease that the fault is stored and passed via contacts 21-22-24 to a PLC while the main fault does not lead to a disconnection of the mains via the contacts 11-12-14.



Connection Terminals Terminal designation Signal description A1, A2 Auxiliary voltage Connection for measuring circuit ΡE Connection for protective conductor PT(/PE) Connection for external test button LT1/LT2 Connection for external reset or control input for hysteresis function or manual reset LT1/LT2 bridged: Hysteresis function LT1/LT2 not bridged: Manual reset 11, 12, 14 Alarm signal relay (1 changeover contact) 21, 22, 24 1) Prewarning signal relay (1 changeover contact) U, I, G, X1²⁾ Analogue output X1/G not bridged: U-G 0 ... 10V; I-G 0 ... 20mA X1/G bridged: U-G 2 ... 10V; I-G 4 ... 20mA ¹⁾ only MK 5880N/200 and MH 5880 ²⁾ only MH 5880

Indicators

Green LED "ON": Red LED "AL": Yellow LED "VW": On, when supply voltage connected On, when insulation fault detected ($R_e < R_{AL}$) On, when insulation resistance is under prewarning value, $R_e < R_{vw}$ (only with variant MK 5880N.38/200)

Notes

The insulation monitor MK 5880N is designed to monitor AC-voltage systems. Overlayed DC voltage does not damage the instrument but may change the conditions in the measuring circuit.

In one voltage system only one Insulation monitor must be connected. This has to be observed when coupling voltage system.

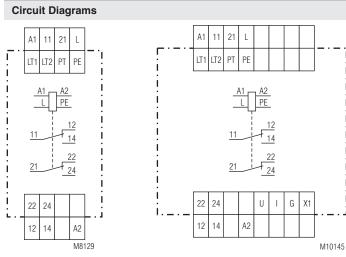
Line capacitance $\rm C_{\rm E}$ to ground does not influence the insulation measurement, as the measurement is made with DC-voltage. It is possible that the reaction time in the case of insulation fault gets longer corresponding to the time constant $\rm R_{\rm E}$ * $\rm C_{\rm E}.$

The model MK 5880N.38/200 can be used, because of it's higher setting value up to 5 M Ω , to monitor single or 3-phase loads for ground fault. If the load is operated from a grounded system the insulation resistance of the load can only be monitored when disconnected from the mains. This is normally the fact with loads which are operated seldom or only in the case of emergency but then must be function (see connection example).

The auxiliary supply can be connected to a separate auxiliary supply or to the monitored voltage system. The range of the auxiliary supply input has to be observed.

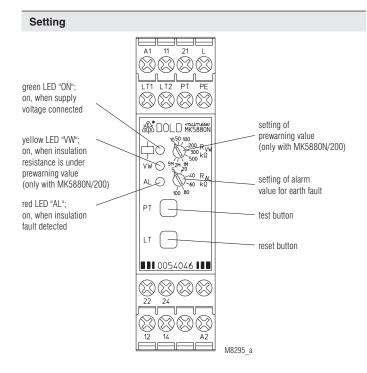
The MH5880/500 has in addition to the prewarning function also a galvanic separated analogue output and an 11 step LED chain indicator, that displays the actual insulation value between 20 kOhm and 1 MOhm. On terminals U/G of the analogue output 0-10 V are provided, on terminals I/G 0-20 mA are available. By bridging terminals X1 and G the output can be switched over to 2 ... 10 V and 4 ... 20 mA. For the scaling of the analogue output see diagram M10142.

MK 5880N/200





MH 5880



Technical Data

Auxiliary circuit

Nominal voltage U_N:

Voltage range AC: DC: Frequency range (AC): Nominal consumption: AC: DC:

Measuring circuit

Nominal voltage U_N: Voltage range: Frequency range: Alarm value R_{AL}: Prewarning value R_{vw} (only at MK 5880N/200): Setting R_{AL}, R_{vw}: Internal test resistor: Internal AC resistance: Internal DC resistance: Measuring voltage: Max. measuring current $(R_{F} = 0)$: Max. permissible noise DC voltage: **Operate delay** At $R_{AL} = 50 \text{ k}\Omega$, $C_E = 1 \mu\text{F}$ R_{E} from ∞ to 0.9 \bar{R}_{AL} : R_{E} from ∞ to 0 k Ω : **Response inaccuracy:** Hysteresis At $R_{AL} = 50 \text{ k}\Omega$:

AC 0 ... 500 V 0 ... 1.1 U_N 10 ... 1000 Hz $5 \ ... \ 100 \ k\Omega$

DC 12 V, DC 24 V

0.8 ... 1.1 U_N 0.9 ... 1.25 Ū_N

45 ... 400 Hz

Approx. 2 VA

Approx. 1 W

AC 220 ... 240 V, AC 380 ... 415 V

10 k Ω 5 M Ω Infinite variable Equivalent to earth resistant > 250 k Ω > 250 k Ω Approx. DC 15 V, (internally	
< 0.1 mA	
DC 500 V	
Approx. 1.3 s Approx. 0.7 s ± 15 % + 1.5 kΩ	IEC 61557-8

Approx. 15 %

Technical Data

Output

Contacts: MK 5880N.12: MK 5880N.38/200: Thermal current I _{th} : Switching capacity To AC 15	2 changeover contact 2 x 1 changeover con 4 A	
NO contact: NC contact: To DC 13: Electrical life To AC 15 at 1 A, AC 230 V:	3 A / AC 230 V 1 A / AC 230 V 1 A / DC 24 V ≥ 3 x 10 ⁵ switching cy	IEC/EN 60947-5-1 IEC/EN 60947-5-1 IEC/EN 60947-5-1 IEC/EN 60947-5-1 IEC/EN 60947-5-1 cles
Short circuit strength max. fuse rating: Mechanical life:	4 A gG / gL \geq 30 x 10 ⁶ switching c	IEC/EN 60947-5-1 ycles

Analogue output with MH 5880/500

galvanic separation AC 3750V

to auxiliary supply, measuring circuit and relay output			
Terminal U(+) / G(-):	0 10 V, max. 10 mA		
Terminal I (+) / G(-):	0 20 mA, burden 500 Ohm		
Change to 2 10 V or 4 .	20 mA by bridging terminal X1 and G		
(see diagram M10142)			

General Data

Operating mode: Temperature range:	Continuous operation	n	
Operation:	- 20 + 60 °C		
Storage:	- 25 + 70 °C		
Altitude:	< 2000 m		
Clearance and creepage	< 2000 m		
distances			
Overvoltage category:			
° ° ,			
Auxiliary and measuring voltage ≤ 300 V:	; 		
≥ 300 V. > 300 V:			
Rated impulse voltage /	11		
pollution degree			
Between auxiliary supply			
connections (A1- A2):	4 kV / 2		
connections (AT- AZ).	at AC-auxiliary voltage		EC 60664-1
Potwoon mooouring input	at AC-auxiliary voltag	je i	EC 00004-1
Between measuring input connections (L - PE):	4 kV / 2		
	4 KV / Z	1	EC 60664-1
Between auxiliary supply	4 kV / 2		
and measuring input:	4 KV / Z	1	EC 60664-1
Between auxiliary supply			
and measuring input to relay contacts:	4 kV / 2		EC 60664-1
		1	EC 60664-1
Between relay contacts 11-12-14 to relay contacts 21-22-24:	+ 4 kV / 2		EC 60664-1
Insulation test voltage	4 KV / Z		LC 00004-1
Routine test:	AC 2.5 kV; 1 s		
EMC	AU 2.3 KV, 1 3		
Electrostatic discharge:	8 kV (air)	IEC/EI	V 61000-4-2
HF irradiation		120/21	01000 4 2
80 MHz 2.7 GHz:	10 V / m	IFC/F	V 61000-4-3
Fast Transients:	2 kV		V 61000-4-4
Surge voltages		0,	
Between A1 - A2:	2 kV	IEC/EN	V 61000-4-5
Between L - PE:	2 kV		V 61000-4-5
Between A1 - A2 - PE:	4 kV		V 61000-4-5
HF-wire guided:	10 V		V 61000-4-6
Interference suppression:			
Devices with AC-aux. voltage:	Limit value class B		EN 55011
Devices with DC-aux. voltage:	Limit value class A*)		
5	*) The device is des		or the usage
	under industrial co		
	EN 55011).		. ,
	When connected to	a low v	oltage public
	system (Class B, EN		
	ference can be gener		
	To avoid this, approp		asures have
	to be taken.		

Technical Data

Degree of protection Housing: Terminals: Housing:

IP 40

IP 20

1 x 4 mm² solid or

2 x 2.5 mm² solid

1 x 2.5 mm² solid or

1 x 4 mm² solid or

cage clamp terminals

1 x 2.5 mm² stranded ferruled

1 x 2.5 mm² stranded ferruled

Plus-minus terminal screws M 3.5 box terminals with wire protection or

8 mm

8 mm

0.5 mm²

0.8 Nm

DIN rail

Approx. 180 g

Approx. 320 g

22.5 x 90 x 97 mm

22.5 x 111 x 97 mm

22.5 x 104 x 97 mm

45 x 90 x 97 mm

12 ±0.5 mm

1 x 2.5 mm² stranded ferruled or 2 x 1.5 mm² stranded ferruled or

Vibration resistance:

Climate resistance: Terminal designation: Wire connection Screw terminals (integrated):

Insulation of wires or sleeve length: Plug in with screw terminals Max. cross section for connection:

Insulation of wires or sleeve length: Plug in with cage clamp terminals Max. cross section for connection:

Min. cross section for connection: Insulation of wires or sleeve length: Wire fixing:

Fixing torque: Mounting: Weight MK 5880N: MH 5880:

Dimensions

Width x heigth x depth

MK 5880N: MK 5880N PC: MK 5880N PS: MH 5880:

CCC-Data

Auxiliary circuit Nominal voltage U_N:

AC 220 ... 240 V DC 12 V, DC 24 V

Switching capacity: To AC 15

NO contact:

1.5 A / AC 230 V

Technical data that is not stated in the CCC-Data, can be found in the technical data section. Into

Standard Type

MK 5880N.12 AC 220 ... 240 V Article number:

- Auxiliary voltage U_µ :
- Adjustable
- alarm value R_{AL}:
- Width:

5 ... 100 kΩ 22.5 mm

0054044 AC 220 ... 240 V

IEC/EN 60529 IEC/EN 60529 Thermoplastic with V0 behaviour according to UL subject 94 Amplitude 0.35 mm frequency 10 ... 55 Hz IEC/EN 60068-2-6 20/060/04 IEC/EN 60068-1

DIN 46228-1/-2/-3/-4

EN 50005

IEC/EN 60715

Variants

MK 5880N.38/200: MH 5880.38/500:

With pre-warning Similar to MK 5880N but with galvanic separated analogue output (current/voltage) and 11 step LED chain for the actual insulation value Width: 45 mm

Ordering example for variants

<u>MK 5880N .38</u>	PS /200 AC 380 415 V	<u>AL 5 100 kΩ</u> <u>VW 10 K 5MΩ</u>
		Pre-warning setting Alarm setting Auxiliary value Variant, if required Type of terminals without indication: terminal blocks fixed, with screw terminals PC (plug in cage clamp): pluggable terminal blocks with cage clamp terminals PS (plug in screw): pluggable terminal blocks with screw terminals Contacts Type

Options with Pluggable Terminal Blocks



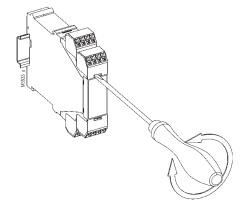
Screw terminal (PS/plugin screw)

Cage clamp terminal (PC/plugin cage clamp)

Notes

Removing the terminal blocks with cage clamp terminals

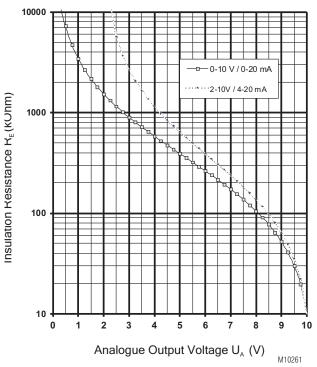
- 1. The unit has to be disconnected.
- 2. Insert a screwdriver in the side recess of the front plate.
- 3. Turn the screwdriver to the right and left.
- Please note that the terminal blocks have to be mounted on the 4 belonging plug in terminations.



4

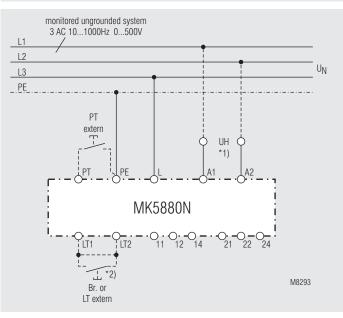


 $\label{eq:MH5880} \begin{array}{l} \mbox{MH5880} \\ \mbox{Analogue Output Voltage U}_{\mbox{\tiny A}} \\ \mbox{against Insulation Resistance R}_{\mbox{\tiny E}} \end{array}$



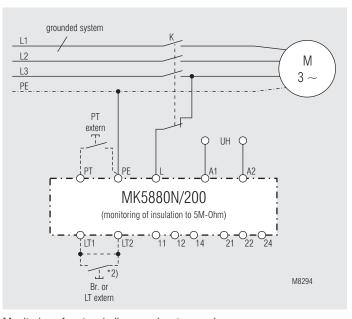
Analogue output voltage is proportional to the insulation resistance $R_{_{\rm F}}$

Connection Examples



Monitoring of an ungrounded voltage system.

- *1) Auxiliary supply U_H (A1 A2) can be taken from the monitored voltage system. The range of the auxiliary supply input must be observed.
 *2) with bridge LT1 LT2: automatic reset
- without bridge LT1 LT2: manual reset, reset with button LT



Monitoring of motorwindings againgst ground The insulation of the motor to ground is monitored as long as contactor K does not activate the load.

*2) With bridge LT1 - LT2: Automatic reset

Without bridge LT1 - LT2: Manual reset, reset with button LT

E. Dold & Söhne GmbH & Co. KG • D-78120 Furtwangen • Bregstraße 18 • Phone +49 7723 654-0 • Fax +49 7723 654356